

Частное образовательное учреждение высшего образования
«САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ТЕХНОЛОГИЙ УПРАВЛЕНИЯ
И ЭКОНОМИКИ»

УТВЕРЖДАЮ

Ректор
ЧОУ ВО «Санкт-Петербургский
университет технологий
управления и экономики»


«21» 08 2017 г.



**ОСНОВНАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ
ПРОГРАММА ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ –
ПРОГРАММА БАКАЛАВРИАТА**

Направление подготовки:
45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) образовательной программы:
«Перевод и переводоведение»

Уровень высшего образования:
Бакалавриат

Программа прикладного бакалавриата

Формы обучения:
Очная, очно-заочная, заочная

Санкт-Петербург
2017 г.

СОДЕРЖАНИЕ

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ.....	2
1.1. Характеристика профессиональной деятельности выпускников.....	4
1.2. Планируемые результаты освоения основной профессиональной образовательной программы высшего образования.....	4
1.3. Ресурсное обеспечение основной профессиональной образовательной программы высшего образования	5
1.4. Характеристика социально-культурной среды, обеспечивающей развитие общекультурных компетенций.....	9
2. РЕГЛАМЕНТАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ И ОРГАНИЗАЦИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА.....	11
2.1. Календарные учебные графики.....	12
2.2. Учебные планы.....	12
2.3. Рабочие программы дисциплин.....	12
2.4. Программы практик.....	13
2.5. Программа государственной итоговой аттестации.....	13
2.6. Оценочные средства.....	13
3. АДАПТАЦИЯ ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ.....	14
4. ОЦЕНКА КАЧЕСТВА РЕАЛИЗАЦИИ ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ.....	14
ПРИЛОЖЕНИЯ	
Приложение 1. Компетентностная модель выпускника	
Приложение 2. Матрица соответствия приобретаемых выпускниками компетенций и составных частей основной профессиональной образовательной программы высшего образования	
Приложение 3. Карты компетенций	
Приложение 4. Календарные учебные графики, учебные планы	
Приложение 5. Рабочие программы дисциплин	
Приложение 6. Программы практик	
Приложение 7. Программа государственной итоговой аттестации	

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

Основная профессиональная образовательная программа высшего образования – программа бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (далее – ОПОП ВО или программа бакалавриата) представляет собой комплекс основных характеристик образования (объем, содержание, планируемые результаты), организационно-педагогических условий, форм аттестации, который представлен в виде учебных планов, календарных учебных графиков, рабочих программ дисциплин, программ практик, оценочных и методических материалов, разработанных и утвержденных ЧОУ ВО «Санкт-Петербургский университет технологий управления и экономики» (далее – Университет или СПбУТУиЭ) с учетом потребностей федерального и регионального рынков труда, развития науки, культуры, экономики, техники, технологий и социальной сферы на основе федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата).

Направленность (профиль) ОПОП ВО: «Перевод и переводоведение».

Язык, на котором осуществляется образовательная деятельность: русский.

Нормативные документы, составляющие основу формирования ОПОП ВО:

- Федеральный закон «Об образовании Российской Федерации» от 29.12.2012 г. №273-ФЗ;
- Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 05.04.2017 г. №301 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры»;
- Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования (далее – ФГОС ВО) по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 07.08.2014 г. № 940;
- Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 12.09.2013 г. №1061 «Об утверждении перечней специальностей и направлений подготовки высшего образования», с изменениями, внесенными приказами Министерства образования и науки Российской Федерации от 29.01.2014 г. № 63, от 20.08.2014 г. №1033, от 13.10.2014 г. №1313, от 25.03.2015 г. №270, от 01.10.2015 г. №1080, от 01.12.2016 г. №1508, от 10.04.2017 г. №320, от 11.04.2017 г. №328, от 23.03.2018 г. №210;
- Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 14.10.2015 г. №1147 «Об утверждении порядка приема на обучение по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры», с изменениями, внесенными приказами Министерства образования и науки Российской Федерации от 30.11.2015 г. №1387, от 30.03.2016 г. №333, от 29.07.2016 г. №921, от 31.07.2017 г. №715, от 11.01.2018 г. №24, от 20.04.2018 г. №290;
- Методические рекомендации по организации образовательного процесса для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья в образовательных организациях высшего образования, в том числе оснащенности образовательного процесса, утвержденные зам. Министра образования и науки Российской Федерации от 08.04.2014 г. №АК-44/05вн;
- Нормативно-методические документы Министерства образования и науки Российской Федерации;

45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль): «Перевод и переводоведение»

Программа прикладного бакалавриата

Основная профессиональная образовательная программа высшего образования – программа бакалавриата

Форма обучения: очная, очно-заочная, заочная

Обновлена на 2018/2019 учебный год (Протокол заседания Ученого совета № 10/1/17 от 28.06.18 г.)

- Устав ЧОУ ВО «Санкт-Петербургский университет технологий управления и экономики»;
- Локальные акты Университета.

Характеристика основной профессиональной образовательной программы высшего образования

	Требования ФГОС ВО	Условия реализации
Формы обучения: - очная; - очно-заочная; - заочная	Допускается Допускается Допускается	Предусмотрена Предусмотрена Предусмотрена
Объем программы бакалавриата / объем программы бакалавриата, реализуемый за один учебный год, з.е.: - очная; - очно-заочная; - заочная	240/60 240/не более 75 240/не более 75	240/60 240/не более 75 240/не более 75
Срок получения образования по программе бакалавриата (включая каникулы, предоставляемые после прохождения государственной итоговой аттестации) ¹ : - очная; - очно-заочная; - заочная	4 года 4 года 6 месяцев – 5 лет 4 года 6 месяцев – 5 лет	4 года 4 года 6 месяцев 4 года 6 месяцев
Присваиваемая квалификация ²	-	Бакалавр
Применение электронного обучения и дистанционных образовательных технологий ³	Допускается	Не применяется
Применение сетевой формы	Допускается	Не применяется

Примечание: 1 – при обучении по индивидуальному учебному плану, вне зависимости от формы обучения, составляет не более срока получения образования, установленного для соответствующей формы обучения. При обучении по индивидуальному учебному плану лиц с ограниченными возможностями здоровья срок получения образования может быть увеличен по их желанию не более чем на 1 год по сравнению со сроком получения образования для соответствующей формы обучения.

Для лиц, зачисленных для продолжения обучения в соответствии с частью 5 статьи 5 Федерального закона от 5 мая 2014 г. №84-ФЗ «Об особенностях правового регулирования отношений в сфере образования в связи с принятием в Российскую Федерацию Республики Крым и образованием в составе Российской Федерации новых субъектов – Республики Крым и города федерального значения Севастополя и о внесении изменений в Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации», указанный срок может быть увеличен не более чем на один год по решению организации, принятому на основании заявления обучающегося;

2 – Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 12.09.2013 г. №1061 «Об утверждении перечней специальностей и направлений подготовки высшего образования»;

3 – Применение электронного обучения и дистанционных образовательных технологий регламентируется Положением «О порядке применения электронного обучения, дистанционных образовательных технологий при реализации образовательных программ высшего образования в СПБТУиЭ».

Требования к абитуриенту

К освоению программ бакалавриата допускаются лица, имеющие среднее общее образование.

Абитуриент должен иметь документ установленного образца о среднем общем образовании или об образовании и о квалификации.

Остальные требования определяются ежегодными Правилами приема.

1.1. Характеристика профессиональной деятельности выпускников

Область профессиональной деятельности выпускников, освоивших ОПОП ВО

Область профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу бакалавриата 45.03.02 Лингвистика, направленность «Перевод и переводоведение», включает:

- лингвистическое образование;
- межъязыковое общение;
- межкультурную коммуникацию;
- теоретическую и прикладную лингвистику;
- новые информационные технологии.

Объекты профессиональной деятельности выпускников, освоивших ОПОП ВО

Объектами профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу бакалавриата 45.03.02 Лингвистика, направленность «Перевод и переводоведение», являются:

- теория иностранных языков;
- теория и методика преподавания иностранных языков и культур;
- перевод и переводоведение;
- теория межкультурной коммуникации;
- лингвистические компоненты электронных информационных систем;
- иностранные языки и культуры стран изучаемых языков.

Виды профессиональной деятельности выпускников, освоивших ОПОП ВО

Бакалавр по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность «Перевод и переводоведение» готовится к следующим видам профессиональной деятельности (программа прикладного бакалавриата):

- переводческая (основной).

Задачи профессиональной деятельности выпускников, освоивших ОПОП ВО

Бакалавр по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность «Перевод и переводоведение» должен решать следующие профессиональные задачи в соответствии с видами профессиональной деятельности:

Переводческая (основной):

- обеспечение межкультурного общения в различных профессиональных сферах;
- выполнение функций посредника в сфере межкультурной коммуникации;
- использование видов, приемов и технологий перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения максимального коммуникативного эффекта;
- проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области перевода;
- составление словарей, методических рекомендаций в профессионально ориентированных областях перевода.

1.2. Планируемые результаты освоения основной профессиональной образовательной программы высшего образования

Результаты освоения ОПОП ВО определяются приобретаемыми выпускниками общекультурными, общепрофессиональными и профессиональными компетенциями.

Характеристика компетенций, приобретаемых выпускниками

В результате освоения данной ОПОП ВО выпускники должны обладать набором общекультурных (ОК), общепрофессиональных (ОПК) и профессиональных (ПК) компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО в соответствии с «Компетентностной моделью выпускника» (Приложение 1).

Матрица соответствия приобретаемых выпускниками компетенций и составных частей ОПОП ВО, разработанная в соответствии с «Компетентностной моделью выпускника» и учебным планом, представлена в Приложении 2.

Карты компетенций, приобретаемых выпускником, содержат характеристику планируемых результатов обучения для каждого уровня освоения компетенции с учетом этапа формирования компетенций в процессе получения образования (Приложение 3).

1.3. Ресурсное обеспечение основной профессиональной образовательной программы высшего образования

1. Общесистемные требования к реализации ОПОП ВО

СПбУТУиЭ располагает материально-технической базой, соответствующей действующим противопожарным правилам и нормам и обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, практической работы обучающихся, предусмотренных учебным планом.

В СПбУТУиЭ каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к электронной информационно-образовательной среде Университета (ЭИОС), в том числе к электронной библиотечной системе Университета (ЭБС). ЭИОС обеспечивает возможность доступа обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-коммуникационной сети «Интернет», как на территории Университета, так и вне ее. ЭИОС обеспечивает одновременный доступ не менее 25 процентов обучающихся по программе бакалавриата.

Электронная информационно-образовательная среда Университета обеспечивает:

- организацию доступа к учебным планам, рабочим программам дисциплин, практик, к изданиям электронных библиотечных систем и электронным образовательным ресурсам, указанным в рабочих программах;
- фиксацию хода образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации и результатов освоения основной профессиональной образовательной программы высшего образования;
- проведение всех видов занятий, процедур оценки результатов обучения, реализация которых предусматривает применение электронного обучения, дистанционных образовательных технологий;
- формирование электронного портфолио обучающегося, в том числе сохранение работ обучающегося, рецензий и оценок на эти работы со стороны любых участников образовательного процесса;
- создание условий для организации взаимодействия между участниками образовательного процесса, в том числе синхронного и (или) асинхронного посредством сети «Интернет».

Функционирование ЭИОС обеспечивается соответствующими средствами информационно-коммуникационных технологий и квалификацией работников, ее использующих и поддерживающих. Функционирование ЭИОС соответствует законодательству Российской Федерации. Функционирование ЭИОС регламентируется Положением об электронной информационно-образовательной среде СПбУТУиЭ.

45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль): «Перевод и переводоведение»
 Программа прикладного бакалавриата
 Основная профессиональная образовательная программа высшего образования – программа бакалавриата
 Форма обучения: очная, очно-заочная, заочная
 Обновлено на 2018/2019 учебный год (Протокол заседания Ученого совета № 10/1/17 от 28.06.18 г.)

Квалификация руководящих и научно-педагогических работников организации соответствует квалификационным характеристикам, установленным в Едином квалификационном справочнике должностей руководителей, специалистов и служащих, разделе «Квалификационные характеристики должностей руководителей и специалистов высшего профессионального и дополнительного профессионального образования», утвержденном приказом Министерства здравоохранения и социального развития Российской Федерации от 11 января 2011 г. №1н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 23 марта 2011 г., регистрационный № 20237) и профессиональным стандартам (при наличии).

Доля штатных научно-педагогических работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок) составляет не менее 50% от общего количества научно-педагогических работников организации.

2. Требования к кадровым условиям реализации ОПОП ВО

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика реализация программы бакалавриата обеспечивается руководящими и научно-педагогическими работниками организации, а также лицами, привлекаемыми к реализации программы бакалавриата на условиях гражданско-правового договора. Сведения о профессорско-преподавательском составе СПбУТУиЭ представлены на официальном сайте та www.spbume.ru.

Требования к кадровым условиям реализации ОПОП ВО

Характеристика показателей	Требование ФГОС ВО (%)	Соответствие требованиям ФГОС ВО
Доля научно-педагогических работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок), имеющих образование, соответствующее профилю преподаваемой дисциплины (модуля), в общем числе научно-педагогических работников, реализующих программу бакалавриата	Не менее 70	Соответствует
Доля научно-педагогических работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок), имеющих ученую степень (в том числе ученую степень, присвоенную за рубежом и признаваемую в Российской Федерации) и (или) ученое звание (в том числе ученое звание, полученное за рубежом и признаваемое в Российской Федерации), в общем числе научно-педагогических работников, реализующих программу бакалавриата	Не менее 60	Соответствует
Доля работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок) из числа руководителей и работников организаций, деятельность которых связана с направленностью (профилем) реализуемой программы бакалавриата (имеющих стаж работы в данной профессиональной области не менее 3 лет) в общем числе работников, реализующих программу бакалавриата	Не менее 10	Соответствует

3. Требования к материально-техническому и учебно-методическому обеспечению ОПОП ВО

Общее материально-техническое обеспечение. Для реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования Университет располагает специальными помещениями, которые представляют собой учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, выполнения курсовых работ, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования. Все помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены персональными компьютерами с возможностью подключения к сети «Интернет» и доступа в электронную информационно-образовательную среду СПбУТУиЭ.

Университет располагает необходимым комплектом лицензионного программного обеспечения (состав определяется в рабочих программах дисциплин и подлежит ежегодному обновлению).

Обучающимся обеспечен удаленный доступ к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам (состав определяется в рабочих программах дисциплин и подлежит ежегодному обновлению).

Конкретные требования к материально-техническому обеспечению определяются рабочими программами дисциплин, программами практик и программой государственной итоговой аттестации.

Обеспечение обучающихся полноценным питанием является одной из важнейших задач университета. Режим работы пунктов питания максимально приближен к графику учебного процесса. В университете имеются следующие пункты питания:

- столовая, расположенная в Учебно-лабораторном комплексе «Лермонтовский»;
- буфет, расположенный в Учебно-гостиничном комплексе «Пушкинский»;
- столовая, расположенная по адресу Санкт-Петербург, Рижский проспект, дом 26Б.

Медицинская помощь, профилактика здоровья, организация профилактических осмотров, проведение мероприятий по санитарно-гигиеническому просвещению обучающихся и работников университета осуществляется на базе медицинских пунктов, расположенных в учебных корпусах (Учебно-лабораторный комплекс «Лермонтовский», Учебно-гостиничный комплекс «Пушкинский»). В медицинских пунктах оказывается доврачебная медицинская помощь, медицинский осмотр, амбулаторно-поликлиническая помощь (в т.ч. осуществление первичной медико-санитарной помощи, терапия).

Для студентов, нуждающихся в общежитии, Университет располагает гостиничным корпусом в поселке Шушары. Территория комплекса оборудована охранными и противопожарными системами, видеонаблюдением. В нем оборудованы 100 комнат на 287 койко-мест. Каждая комната имеет свой отдельный санузел и душевую кабину. На каждом этаже оборудована кухня. Отдельно оборудованы столовая и прачечная самообслуживания.

Университет располагает актовым залом для проведения культурно-массовой работы для раскрытия творческого потенциала студентов.

В Университете проведён комплекс мероприятий в рамках выполнения программы «Доступная среда» для беспрепятственного доступа лиц с ограниченными возможностями здоровья и (или) инвалидов. Разработаны «Паспорт доступности объекта социальной инфраструктуры» по адресу: Санкт-Петербург, Лермонтовский проспект, дом 44, литера А, Санкт-Петербург, Рижский пр., д.26, лит.Б, Санкт-Петербург, ул. Первомайская, д.1, лит.А., а также План мероприятий по организации получения образования в ЧОУ ВО «Санкт-Петербургский университет технологий управления и экономики» обучающимися с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.

Общее учебно-методическое обеспечение. В СПбУТУиЭ при организации учебно-методического обеспечения дисциплин используются электронные информационные ресурсы, такие как электронно-библиотечные системы (далее – ЭБС), электронные библиотеки, полнотекстовые базы данных, современные профессиональные базы данных, информационные справочные системы и т.д. Электронные информационные ресурсы содержат учебные, учебно-методические, научные и периодические издания, состав которых определяется в рабочих программах дисциплин и подлежит ежегодному обновлению.

Каждый обучающийся университета в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом как к открытым электронным информационным ресурсам, так и подписным системам, доступ к которым осуществляется на основании прямых договоров

с правообладателями. Доступ к подписным электронным информационным ресурсам организован как по IP-адресам университета, так и по персональным логинам и паролям.

Через сайт библиотеки организован доступ к Электронно-библиотечной системе СПбУ-ТУиЭ, которая является составной частью библиотеки СПбУТУиЭ и содержит учебные, учебно-методические и научные издания. ЭБС СПбУТУиЭ не содержит сведения, составляющие государственную, а также иную охраняемую законом тайну. Целями создания ЭБС СПбУТУиЭ являлись информатизация учебного и научного процессов и совершенствование и повышение эффективности и оперативности информационно-библиотечного обслуживания обучающихся университета.

На сайте библиотеки СПбУТУиЭ (<http://libume.ru>) организована рубрика «Информационные ресурсы», где в единой точке доступа собраны ссылки на все федеральные образовательные порталы, профессиональные базы данных, тематические полнотекстовые коллекции по экономике, менеджменту, управлению, юриспруденции и др. Широко представлены словари и энциклопедии, а также мировая и региональная статистика.

Также в разделе «Информационные ресурсы» приведен перечень подписных полнотекстовых электронных информационных ресурсов. Все подписные полнотекстовые электронные информационные ресурсы сопровождаются подробными инструкциями-презентациями с последовательным изложением методики поиска информации.

Библиотека СПбУТУиЭ работает на базе автоматизированной информационной библиотечной системы «ИРБИС64». Все основные библиотечные процессы (комплектование, каталогизация, книговыдача, сервисные функции) автоматизированы. Электронный каталог библиотеки СПбУТУиЭ отражает библиотечный фонд всех видов и типов литературы на всех видах носителей и является основным информационно-поисковым средством для осуществления поиска учебников, пособий, научных монографий и прочих изданий. Каталог представлен как в локальной сети университета, так и в удаленном доступе на web-сайте библиотеки в режиме online и дает возможность получить любую актуальную информацию о библиотечном фонде всем категориям пользователей. Библиотека является членом Национального электронно-информационного консорциума (НЭИКОН).

Библиотека СПбУТУиЭ получила свидетельство о государственной регистрации базы данных «Электронно-библиотечная система СПбУТУиЭ» № 2017620604, выданное Федеральной службой интеллектуальной собственности и свидетельство о регистрации сайта библиотеки как средства массовой информации №ФС77-71543, выданное Роскомнадзором РФ.

Для организации самостоятельной работы студентов, библиотека университета обладает читальными залами, оборудованными современной компьютерной техникой с выходом в Интернет. В Информационно-библиотечном комплексе УГК «Пушкинский», для всех групп пользователей университета организован Электронный читальный зал Президентской библиотеки им. Б.Н.Ельцина, который предоставляет доступ к полнотекстовым ресурсам национальной библиотеки.

Сотрудниками библиотеки регулярно проводятся обучающие семинары, практические тренинги, как групповые, так и индивидуальные консультации по методике поиска необходимой информации; мероприятия по защите обучающихся от информации, распространяемой посредством сети «Интернет», причиняющей вред здоровью и развитию.

В библиотеке университета реализована возможность работы обучающихся с ограниченными возможностями здоровья, а также обеспечен доступ к электронным образовательным ресурсам в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

С целью обеспечения образовательными ресурсами лиц с ограниченными возможностями здоровья в научном читальном зале библиотеки СПбУТУиЭ оборудованы компьютерные рабочие места, оснащенные специальным программным обеспечением Non Visual Desktop Access (NVDA), созданным в помощь тотально незрячим и слабовидящим людям любого возраста.

Кроме того, для незрячих пользователей доступен специальный сервис - мобильное при-

ложение ЭБС «Лань» для платформ iOS и Android. Встроенный в мобильное приложение интегрированный синтезатор речи и уникальные сервисы помогут незрячим читателям.

4. Требования к финансовым условиям реализации ОПОП ВО

Финансовое обеспечение реализации программы бакалавриата осуществляется в объеме не ниже установленных Министерством образования и науки Российской Федерации базовых нормативных затрат на оказание государственной услуги в сфере образования для данного уровня образования и направления подготовки с учетом корректирующих коэффициентов, учитывающих специфику образовательных программ в соответствии с Методикой определения нормативных затрат на оказание государственных услуг по реализации образовательных программ высшего образования по специальностям (направлениям подготовки) и укрупненным группам специальностей (направлений подготовки), утвержденной приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 30 октября 2015 г. № 1272.

1.4. Характеристика социально-культурной среды, обеспечивающей развитие общекультурных компетенций

Общекультурные компетенции обучающегося ЧОУ ВО «Санкт-Петербургский университет технологий управления и экономики» формируются на базе социализации личности, формирования понятия «здоровый образ жизни», грамотного подхода к человеческим ресурсам в плане содействия трудоустройству выпускников, системно выстроенной культурно-воспитательной работы. Указанным направлениям соответствуют элементы образовательной, социальной, досуговой среды вуза как в плане соответствия нормативной документации поставленным задачам, так и наличия соответствующей материально-технической и методической базы.

Социально-культурная среда университета обеспечивает решение задач по социальной и воспитательной работе, развивает качества, позволяющие выпускникам успешно работать в избранной сфере деятельности и быть востребованным на рынке труда:

- формирование у студентов нравственных, духовных и культурных ценностей, этических и этикетных норм (ОК-1, ОК-2, ОК-3, ОК-4);
- развитие коммуникативных и организаторских навыков (ОК-2, ОК-3);
- сохранение и развитие лучших традиций и выработка у студентов чувства принадлежности к академическому сообществу и выбранной профессии (ОК-1, ОК-2, ОК-4, ОК-6, ОК-12);
- ориентация на активную жизненную (гражданскую) позицию (ОК-5, ОК-9, ОК-10);
- становление лидерских способностей (ОК-7);
- удовлетворение потребностей личности в интеллектуальном, культурном, нравственном и физическом развитии (ОК-1, ОК-6, ОК-8, ОК-11);
- формирование и активизация деятельности молодежных объединений, умения успешно взаимодействовать в команде (ОК-3, ОК-4).

В СПбУТУиЭ действует развитая система социальной и воспитательной работы, направленная на решение вышеупомянутых задач, состоящая из:

- культурно-массовой работы;
- гражданско-патриотического воспитания;
- организации волонтерского движения;
- профориентационной работы;
- спортивно-оздоровительной работы;
- студенческого самоуправления;
- социально-психологической адаптации первокурсников;
- научно-исследовательской работы студентов;

- формирования корпоративной системы ценностей.

В СПбУТУиЭ создано социокультурное, информационное пространство, в котором обучающийся является полноправным участником учебно-воспитательного процесса. Социокультурная среда вуза позволяет обучающимся раскрыть свой творческий, лидерский потенциал, первокурсникам успешно пройти период адаптации, а обучающимся старших курсов стать основными помощниками в этом направлении. В соответствии с этим активно работает студенческое самоуправление.

Целями деятельности Студенческого совета являются:

- формирование гражданской культуры, активной гражданской позиции студентов, содействие развитию их социальной зрелости, самостоятельности, улучшению профессиональной подготовки, способности к самоорганизации и саморазвитию;
- обеспечение реализации прав на участие студентов в управлении вузом, оценке качества образовательного процесса;
- формирование у студентов умений и навыков самоуправления, подготовка их к компетентному и ответственному участию в жизни общества, совершенствования традиций вуза.

Основные задачи и формы организации социальнозначимой деятельности Студенческого совета:

- расширение студенческого актива;
- организация участия студентов во внутривузовских и межвузовских научных конференциях и встречах, а также конкурсах научного творчества студентов, олимпиадах и выставках;
- создание и развитие научных студенческих обществ, исследовательских студенческих коллективов;
- формирование традиций СПбУТУиЭ (вручение дипломов об окончании вуза на торжественных церемониях, посвящение в студенты и т.д.);
- организация спортивно - оздоровительной работы;
- организация культурного досуга студентов и проведение мероприятий по приоритетным направлениям студенческой жизни;
- установление и развитие связей с другими вузами;
- адаптация первокурсника в новую студенческую среду;
- осуществление информационного обеспечения студентов;
- проведение текущих организационных собраний со студентами (старостат, встречи с первокурсниками и т.д.);
- формирование и обучение студенческого актива. Традиционным стало обучение актива по программе «Лидер» в лагере, организуемом ежегодно городским Студенческим советом, а также в сборах и семинарах, в молодежных форумах.

Ежегодно студенческим советом организуются: экскурсии по Санкт-Петербургу и его пригородам, ознакомительные экскурсии с уникальной историей отечества (в Старую Ладугу, в Великий Новгород, в Шлиссельбург, в дворцово-парковый музей-заповедник «Гатчина», и др.); культпоходы в музеи, театры и кинотеатры. В рамках программы «Воспитание толерантности, профилактики проявления ксенофобии и экстремизма в молодежной среде» - автобусные экскурсии в музеи и храмы города (посещение Православной церкви, Лютеранского храма, Католического храма, Синагоги, Этнографического музея), посещение Гала-концерта национальных культур Санкт-Петербурга (Дом молодежи «Рекорд»).

Развивается студенческое самоуправление и в общежитии «УГК Пушкинский»: проведение встреч с активом общежития, выявление основных проблем, определение приоритетных направлений деятельности, формирование инициативных групп (комиссий) из числа проживающих в общежитии (культурно-массовая, жилищно-бытовая, спортивная и т. д.). Группы (комиссии) возглавляются членами студсовета общежития. Важным направлением в работе явля-

ется улучшение бытовых условий проживания в общежитии и создание благоприятного социально-психологического климата в среде студентов.

На базе УГК «Пушкинский» в 2015 году создана вокальная группа, которая активно принимает участие в культурно-воспитательных мероприятиях ВУЗа.

Важным значением для гражданского становления студенческой молодежи имеет активное использование профессионально-корпоративных возможностей (традиций кафедры, вуза) для формирования чувства сопричастности лучшим традициям отрасли, вуза, кафедры.

Университет имеет свой флаг, эмблему, медали и т.п. Поступившие на первый курс студенты получают подарки с символикой вуза (календарь, альбом, брошюры, ручки и др.), а также «Справочник студента - первокурсника». Приобщение к студенческому братству, поддержание корпоративного духа является основной задачей как Студенческого совета, так и «Ассоциации выпускников СПбУТУиЭ».

В обязательном порядке со студентами-первокурсниками проходит знакомство с музеем Университета. В музейном фонде представлена история зарождения и развития вуза, научно-педагогических школ университета. Совместно с Русским музеем реализуется проект по созданию в стенах университета постоянно действующего информационно-образовательного центра «Русский музей: виртуальный филиал».

Все это позволяет студентам идентифицировать себя с образовательным учреждением, повышать эмоциональный фон взаимодействия в образовательном и воспитательном процессах, формировать корпоративную культуру студенчества.

Информация, освещающая развитие социально-культурного и образовательного пространства СПбУТУиЭ, находит свое отражение на страницах газеты «Менеджер», которая издается с 1996 года, распространяется во все филиалы и представительства вуза.

Веб-сайт Университета (www.srbume.ru) является многофункциональным инструментом обеспечения вузовской деятельности и формирования социокультурной среды вуза.

Все это позволяет студентам идентифицировать себя с образовательным учреждением, повышает эмоциональный фон взаимодействия в образовательном и социально-воспитательном процессах, способствует формированию чувства причастности студенчества к ценностям и нормам организационной культуры СПбУТУиЭ.

Также в целях доступности получения высшего образования по данной ОП ВО инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья обеспечиваются условия для организации и развития инклюзивного обучения, которое предполагает наличие совместной образовательной среды инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья и студентов, не имеющих таких ограничений.

2. РЕГЛАМЕНТАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ И ОРГАНИЗАЦИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА

Содержание и организация образовательного процесса при реализации данной ОПОП ВО регламентируется следующими документами: календарными учебными графиками по всем реализуемым формам обучения (календарные учебные графики основной профессиональной обра-

звательной программы высшего образования на весь срок получения образования, календарные учебные графики на учебный год), учебными планами, рабочими программами дисциплин, программами практик, программой государственной итоговой аттестации, оценочными средствами, методическими материалами и локальными нормативными актами Университета.

2.1. Календарные учебные графики

В календарных учебных графиках указываются периоды осуществления всех видов учебной деятельности и периоды каникул.

Календарные учебные графики основной профессиональной образовательной программы высшего образования на весь срок получения образования для всех реализуемых форм обучения (Приложение 4) разрабатываются на этапе разработки учебного плана при проектировании основной профессиональной образовательной программы высшего образования, утверждаются одновременно с учебными планами и действуют до момента завершения обучающимися данной основной профессиональной образовательной программы высшего образования.

Календарные учебные графики на учебный год утверждаются на каждый учебный год для всех реализуемых форм обучения и размещаются на официальном сайте Университета (www.spbume.ru) до начала учебного года.

2.2. Учебные планы (Приложение 4)

Учебный план – документ, который определяет перечень, трудоемкость, последовательность и распределение по периодам обучения учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практик, иных видов учебной деятельности и формы промежуточной аттестации обучающихся.

Учебные планы разрабатываются в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования, при необходимости ежегодно пересматриваются и обновляются с учетом потребностей федерального и регионального рынков труда, развития науки, культуры, экономики, техники, технологий и социальной сферы и размещаются на официальном сайте Университета (www.spbume.ru).

2.3. Рабочие программы дисциплин (Приложение 5)

Рабочая программа дисциплины содержит сведения о наименовании дисциплины, целях и задачах дисциплины; перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы высшего образования; указание места дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы высшего образования; объем дисциплины в зачетных единицах; содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий; формы проведения занятий; фонды оценочных средств; перечень учебно-методического и информационного обеспечения дисциплины; перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»; перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения, информационных справочных систем и профессиональных баз данных; описание материально-технического обеспечения дисциплины.

Рабочие программы дисциплин ежегодно пересматриваются и обновляются в части учебно-методического и информационного обеспечения дисциплины, перечня ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», перечня информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса, включая перечень программного обеспечения, информационных справочных систем и профессиональных баз данных.

Аннотации рабочих программ дисциплин размещаются на официальном сайте Университета www.spbume.ru.

2.4. Программы практик (Приложение 6)

Практика – вид учебной деятельности, направленной на формирование, закрепление, развитие практических навыков и компетенции в процессе выполнения определенных видов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

Объемы практики определяются учебным планом, составленным в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования.

Программа практики содержит сведения о целях и задачах практики, указание места практики в структуре образовательной программы; указание вида практики, способа и формы (форм) ее проведения; указание объема практики и ее продолжительности; перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы; содержание практики; указание форм отчетности по практике; фонд оценочных средств по практике; перечень учебной литературы и ресурсов сети «Интернет», необходимых для проведения практики; перечень информационных технологий, используемых при проведении практики, включая перечень программного обеспечения, информационных справочных систем и профессиональных баз данных; описание материально-технической базы, необходимой для проведения практики.

Программы практик ежегодно пересматриваются и обновляются в части перечня учебной литературы и ресурсов сети «Интернет», необходимых для проведения практики; перечня информационных технологий, используемых при проведении практики, включая перечень программного обеспечения, информационных справочных систем и профессиональных баз данных.

Информация о практиках, предусмотренных образовательной программой, размещаются на официальном сайте Университета www.spbume.ru.

2.5. Программа государственной итоговой аттестации (Приложение 7)

Государственная итоговая аттестация проводится государственными экзаменационными комиссиями в целях определения соответствия результатов освоения обучающимися основных профессиональных образовательных программ высшего образования соответствующим требованиям федерального государственного образовательного стандарта.

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика и решением Ученого совета государственная итоговая аттестация проводится в форме *защиты выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты.*

Государственная итоговая аттестация проводится в соответствии с «Положением о государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры».

2.6. Оценочные средства

Контроль качества освоения основной профессиональной образовательной программы высшего образования включает в себя текущий контроль успеваемости, промежуточную аттестацию обучающихся и государственную итоговую аттестацию обучающихся. Текущий контроль успеваемости обеспечивает оценивание хода освоения дисциплин и прохождения практик, промежуточная аттестация обучающихся – оценивание промежуточных и окончательных результатов обучения по дисциплинам и прохождения практик (в том числе результатов выполнения курсовых работ).

Формы промежуточной аттестации (в т.ч. текущего контроля), ее периодичность и порядок ее проведения устанавливаются «Положением о текущем контроле успеваемости, промежуточной аттестации и балльно-рейтинговой системе оценки учебных достижений студентов».

Для осуществления процедуры оценивания результатов текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся и государственной итоговой аттестации по основной

профессиональной образовательной программе высшего образования в Университете разработаны фонды оценочных средств.

Фонды оценочных средств основной профессиональной образовательной программы высшего образования (по дисциплине, практике, государственной итоговой аттестации) представляют собой совокупность оценочных средств для промежуточной аттестации обучающихся по дисциплинам и практикам учебного плана (включая текущий контроль) и государственной итоговой аттестации, описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания.

Порядок разработки, процедура согласования, утверждения, хранения и использования фондов оценочных средств (оценочных средств) определяется «Положением об оценочных средствах образовательной программы высшего образования».

3. АДАПТАЦИЯ ОСНОВНЫХ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОГРАММ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Организация образовательного процесса для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья при их наличии в университете осуществляется по адаптированным образовательным программам, разрабатываемых в соответствии с «Положением о порядке разработки и реализации адаптированных образовательных программ высшего образования».

Обучение инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по адаптированным образовательным программам осуществляется университетом с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья путем создания следующих специальных условий для получения высшего образования:

- формирование кадрового обеспечения с учетом инклюзивного образования;
- обеспечение печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
- разработка порядка освоения дисциплин по физической культуре и спорту с учетом состояния здоровья;
- выбор мест прохождения практик осуществляется с учетом состояния здоровья и требования по доступности;
- организация проведения текущего контроля, промежуточной аттестации и государственной итоговой аттестации студентов-инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся;
- разработка оценочных средств, адаптированных для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющих оценить достижение ими запланированных в образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе.

4. ОЦЕНКА КАЧЕСТВА РЕАЛИЗАЦИИ ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

Система менеджмента качества. Механизмом обеспечения качества подготовки обучающихся в ЧОУ ВО «Санкт-Петербургский университет технологий управления и экономики» является Система менеджмента качества (СМК), внедренная в 2005 г. с целью:

45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль): «Перевод и переводоведение»

Программа прикладного бакалавриата

Основная профессиональная образовательная программа высшего образования – программа бакалавриата

Форма обучения: очная, очно-заочная, заочная

Обновлена на 2018/2019 учебный год (Протокол заседания Ученого совета № 10/1/17 от 28.06.18 г.)

- инновационной активности и лидерства руководства Университета в области гарантий управления качеством образовательной и научно-исследовательской деятельности и планирования соответствующих улучшений;

- подготовки высококвалифицированных кадров, обладающих компетенциями, соответствующими общемировым образовательным стандартам, требованиям европейского бизнес-образования за счет стратегического партнерства с Отделением общественных наук Российской академии наук, ведущими предприятиями и организациями, лидерами экономики России;

- развития системы многоуровневого непрерывного образования, интеграции учебного процесса и научно-исследовательской деятельности;

- развитие международного сотрудничества в области образования и проведения научных исследований, активизация внешней и внутренней академической мобильности профессорско-преподавательского состава и обучающихся;

- развитие научно-педагогических школ вуза как основы качественного образования на всех уровнях Университета;

- реализация социальных ожиданий молодого поколения, социальная ответственность организации в отношении сотрудников и обучающихся, общества в целом;

- развитие самоуправления обучающихся, создание условий для становления молодых профессиональных кадров для российской экономики, государственного и муниципального управления.

В рамках стратегии обеспечения гарантии качества подготовки выпускников в СПбУ-ТУиЭ проводятся процедуры по оценке качества ОПОП ВО:

- внешняя оценка качества ОПОП ВО;

- внутренняя оценка качества ОПОП ВО.

Внешняя оценка качества ОПОП ВО обеспечивается:

- привлечением работодателей при оценке качества содержания ОПОП ВО и профессиональных требований к выпускникам, отвечающим требованиям ФГОС ВО (экспертиза образовательных программ, реализуемых университетом), при мониторинге и прогнозировании потребностей рынка труда, при проведении учебных занятий, мастер-классов, обеспечении мест проведения практики студентов, участии работодателей в качестве руководителей практики, участии в работе государственной экзаменационной комиссии и трудоустройстве выпускников;

- ежегодным проведением мониторинга и анализа качества образовательных услуг;

- участием Университета в Эксперименте Федеральной службы по надзору в сфере образования и науки (Рособрнадзор) по независимой оценке качества знаний обучающихся, полученных в ходе освоения учебных дисциплин, который проводился в рамках исполнения поручения Президента Российской Федерации по повышению качества высшего образования в 2016-2017 гг;

- участием в конкурсах, проводимых Правительством Санкт-Петербурга («100 лучших товаров России» и др.).

Внутренняя оценка качества ОПОП ВО:

- с целью осуществления контроля качества освоения ОПОП ВО, включающего текущий контроль успеваемости, промежуточную аттестацию и государственную итоговую аттестацию, в СПбУТУиЭ внедрена балльно-рейтинговая система оценки знаний студента (БРС), использование которой направлено на реализацию индивидуально-ориентированного подхода в процессе обучения; развитие навыков исследовательской работы и других форм деятельности студентов;

45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль): «Перевод и переводоведение»

Программа прикладного бакалавриата

Основная профессиональная образовательная программа высшего образования – программа бакалавриата

Форма обучения: очная, очно-заочная, заочная

Обновлена на 2018/2019 учебный год (Протокол заседания Ученого совета № 10/1/17 от 28.06.18 г.)

- обучающимся предоставлена возможность оценивания содержания, организации и качества образовательного процесса путем проведения ежегодного анкетирования;

- предусмотрена проверка выпускной квалификационной работы и курсовой работы через единую систему «Антиплагиат» с целью контроля степени самостоятельности выполнения обучающимися письменных работ, повышения уровня самодисциплины и соблюдения прав интеллектуальной собственности;

- ежегодно в рамках самообследования университета проводится мониторинг результатов образовательной деятельности;

- подведение итогов летней и зимней экзаменационных сессий, итогов государственной итоговой аттестации с обсуждением результатов на Ученом совете университета.

По результатам внешней и внутренней оценки в ОПОП ВО вносятся ежегодные обновления.